

# Entrando en una nueva década: La Revista da un salto adelante con plataformas y procesos editoriales renovados

Entering a new decade: The Journal leaps forward with revamped platforms and renewed editorial processes

Vivienne C. Bachelet<sup>a,b,\*</sup> 

<sup>a</sup> Editora jefa, *Medwave*

<sup>b</sup> Escuela de Medicina, Universidad de Santiago de Chile (USACH), Santiago, Chile

\* Autor de correspondencia [vivienne.bachelet@usach.cl](mailto:vivienne.bachelet@usach.cl)

**Citación** Bachelet VC. Entering a new decade: The Journal leaps forward with revamped platforms and re-nued editorial processes. *Medwave* 2021;21(05):e8247

**Doi** 10.5867/medwave.2021.05.8247

**Fecha de publicación** 29/06/2021

Hace unos años, Medwave se enfrentaba a tiempos difíciles. Aunque había sido incluida en el catálogo MEDLINE en 2014 y posteriormente en Scopus, los manuscritos que llegaban no eran numerosos ni estaban muy orientados a la investigación. Además, la revista—entonces financiada por empresas hermanas con dificultades financieras—tenía cada vez más dificultades para financiar sus operaciones. Fue entonces cuando la dirección editorial decidió que había llegado el momento de pasar a un nuevo modelo financiero basado en cobros a los autores, al igual que la mayoría de las revistas de acceso abierto del mundo anglosajón. Un editorial de la época explicaba las razones de este importante cambio<sup>1</sup>.

El año pasado (2020) trajo eventos que nos cambiaron la vida en todo el mundo. Las personas, los gobiernos y las organizaciones se enfrentaron al reto de encontrar respuestas adecuadas a la pandemia provocada por el coronavirus. La Revista no fue una excepción. Inmediatamente lanzamos una Convocatoria de Artículos COVID libre de gastos de publicación para las investigaciones más significativas que surgieran en la región en relación con el nuevo coronavirus. El año 2020 también nos brindó una oportunidad muy esperada para modernizar y renovar por fin nuestros sistemas, plataformas de publicación, y prácticas y políticas editoriales. Postulamos un proyecto a una línea de fondos del Ministerio de Ciencias diseñada para fortalecer la calidad editorial de las revistas académicas locales. Nuestro proyecto incluía importantes intervenciones tecnológicas y de mejora de la calidad editorial basadas en tecnologías de vanguardia y una importante automatización de los procesos editoriales. En vísperas de Navidad, nos informaron de que nuestra propuesta había estado entre las seleccionadas para el financiamiento. El proyecto

comenzó en los primeros días de 2021, y esperamos concluir las principales intervenciones en el tercer trimestre del año. La implementación será gradual, y algunas serán visibles antes que otras.

¿En qué consiste el proyecto? A continuación, enumero las principales áreas en las que estamos trabajando actualmente, que tendrán un impacto significativo en la calidad de la revista en todos los ámbitos. Algunas de estas mejoras no serán perceptibles para nuestros lectores (actualizaciones de back-office), mientras que otras serán claramente visibles y, esperamos, apreciadas por nuestros lectores, autores y revisores.

1. Actualmente estamos desarrollando una nueva plataforma de publicación diseñada explícitamente para revistas científicas bilingües, de código abierto, que cumple con todos los estándares técnicos internacionales para la portabilidad y la preservación del registro académico, incluyendo XML-JATS<sup>2</sup>. Esta nueva plataforma de publicación permitirá la automatización de muchos procesos asegurando un formato consistente y metadatos precisos asociados a cada artículo.
2. Pronto introduciremos una interfaz gráfica renovada que se basará en la probada paleta de colores de la Revista, pero con un diseño diferente y más moderno para la página de inicio y las páginas de los artículos. Se incluirán más funcionalidades para los lectores.
3. Los envíos de manuscritos se procesarán a través de una nueva plataforma comercial de categoría mundial cuyo desarrollo está casi concluido con una empresa con sede en Chennai, India. Esta plataforma se ha diseñado tomando en cuenta nuestras asesorías y consejos y teniendo muy presente una característica esencial de la Revista: la publicación en dos idiomas. Esta nueva plataforma promete renovar por completo la experiencia del proceso de envío para los autores y la experiencia de revisión por pares para los revisores. La plataforma estará completamente integrada con las páginas de registro de la Revista, por lo que se requerirá una única contraseña para abrir sesión en la Revista y en la plataforma de envío de manuscritos.
4. Los manuscritos aceptados también se gestionarán en esta plataforma comercial. La corrección de textos para el español y el inglés se hará simultáneamente en línea, y los autores de correspondencia podrán consultar la prueba en PDF con sólo pulsar un botón.

Interactuarán con los correctores de inglés y español respondiendo a las consultas directamente en la plataforma, lo que facilitará las correcciones.

5. Revisaremos todos los procesos editoriales y las instrucciones para los autores, buscando la simplificación y la mejora de las normas éticas de publicación. Buscaremos la claridad, la facilidad de uso y la máxima calidad de la revista, todo ello en un entorno dual de español e inglés. Los autores en inglés deben encontrar fácil el envío de sus manuscritos a Medwave, y los autores en español deben sentir que Medwave es el lugar al que acudir para comunicar sus resultados.

6. Por último, ya no solicitaremos que los autores presenten una versión traducida de su manuscrito. La Revista se encargará de traducir los manuscritos aceptados al inglés (si se presentan en español) o al español (si se presentan en inglés). Afortunadamente, la inteligencia artificial y editores locales cualificados en lengua inglesa lo están haciendo posible. Ya hemos puesto en marcha esta innovación; ahora, ambos idiomas se publican al mismo tiempo tras la aprobación de los autores, lo que no supone ningún costo adicional para los autores ni retrasos en la publicación de la versión en inglés.

Contar con una base financiera sólida hace posible todo esto. Los fondos públicos también contribuyen a la viabilidad de llevar a cabo

proyectos largamente esperados. Esperamos sinceramente que nuestros lectores y autores se alegren de ver que Medwave está mejorando constantemente sus sistemas, procesos y políticas en beneficio de la comunidad sanitaria de las Américas y del resto del mundo.

## Notas

### Conflictos de intereses

La autora no tiene conflictos de intereses que declarar en relación con el contenido de este editorial.

### Idioma de presentación

Inglés, español

### Financiamiento

Fondo de Publicación de Revistas Científicas (2021), FP200001.

## Referencias

1. Bachelet VC. We must start applying author processing charges. Medwave. 2017 Oct 17;17(8):e7070. English, Spanish. | CrossRef | PubMed |
2. Journal Article Tag Suite. [cited 25 Jun 2021]. [On line] | Link |



Este obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional.